

Informativa per il trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679

In adempimento agli obblighi di legge in materia, siamo a descrivervi le modalità di gestione del sito web in riferimento al trattamento dei dati personali degli utenti che interagiscono con i servizi accessibili per via telematica; nonché le modalità di gestione dei dati personali dei clienti effettuate dal Titolare del trattamento.

La informiamo che il Titolare del trattamento utilizzerà i suoi dati personali per gestire l'accesso al portale e ai servizi in esso inclusi, gestire le pratiche tecniche, espletare tutte le attività necessarie o utili per il costante miglioramento del servizio erogato, e per l'accertamento di responsabilità in caso di reati ai danni del Sito e/o di illeciti realizzati attraverso il Sito stesso.

La consultazione del Sito può comportare il trattamento di dati relativi a persone identificate o identificabili. I dati personali forniti dagli utenti che consultano il Sito vengono trattati dal destinatario della comunicazione al fine di dare seguito alle richieste pervenute.

1. Titolare del trattamento e dati di contatto

Titolare del trattamento è **MISTRAL SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE - ONLUS**, codice fiscale e partita IVA **02787220983**, con sede legale in via **NICCOLO TOMMASEO 2/A - 25128 - BRESCIA**.

Per contattare il Titolare è possibile scrivere al seguente indirizzo di posta elettronica info@mistralcoop.eu oppure telefonicamente contattando il numero **030 5231164**.

2. Tipologia di dati

Attraverso i moduli web disponibili sul sito non le chiediamo mai dati personali "particolari" (dati personali idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e l'orientamento sessuale) o "giudiziari" (dati in materia di casellario giudiziale, o afferenti la qualità di imputato o di indagato, ecc.).

I dati che trattiamo sono dati forniti in forma attiva dall'interessato.

Per tali dati s'intendono:

- le informazioni inviate dagli utenti in maniera facoltativa e volontaria agli indirizzi indicati sul Sito (es. indirizzo di posta elettronica, oggetto della e-mail, denominazione o ragione sociale, nome e cognome, ecc.);
- i dati personali forniti dagli utenti per usufruire di servizi accessibili sul Sito o per partecipare a iniziative promosse tramite il Sito;
- i dati personali forniti dagli utenti che inoltrano richieste di invio di notizie e/o materiale informativo.

Direttamente presso di lei, ovvero presso terzi, in sede di stipula del contratto/convenzione per l'erogazione dei servizi, le chiederemo alcuni suoi dati personali nonché potremo chiederle alcuni dati personali 'particolari' (dati personali idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo **stato di salute** e l'orientamento sessuale) o "giudiziari" (dati in materia di casellario giudiziale, o afferenti la qualità di imputato o di indagato, ecc.).

Per tali dati che trattiamo, forniti in forma attiva dall'interessato, ovvero da un terzo, intendiamo quanto segue.

a) Dati personali, di contatto, dettagli del pagamento

A titolo esemplificativo e non esaustivo: Nome completo e dati di contatto (nome, cognome, suffisso, e-mail, numero di telefono, indirizzo postale, paese di residenza, numeri in caso di emergenza), età, data di nascita, sesso, dati del passaporto, codice tessera sanitaria, fotografia, qualifica professionale, dati del visto, esigenze alimentari, nazionalità, stato civile, paese di nascita, dettagli della carta di credito.

b) Dati personali, di contatto di terzi

A titolo esemplificativo e non esaustivo: dati di cui al precedente punto a) di familiari, compresi i minori, ovvero di terzi.

I Dati personali forniti e relativi a minori saranno trattati esclusivamente quando ciò si renda necessario per garantire il corretto utilizzo del prodotto/servizio richiesto a seguito della stipulazione di un contratto/convenzione di cui l'interessato è parte. Tali dati non saranno in alcun modo utilizzati per ulteriori scopi se non necessari a garantire il godimento di tutti i vantaggi del prodotto/servizio (a titolo esemplificativo e non esaustivo, potranno essere utilizzati al fine di garantire: la protezione della carta di credito del minore, la copertura assicurativi del minore; le prenotazioni di voli, hotel,...).

c) Dati personali particolari

A titolo esemplificativo e non esaustivo: dati relativi alla condizione di salute o sanitaria, compresi i dati di qualsiasi richiesta di accessibilità, allergia o altre richieste correlate alla salute (es. in caso di disabilità, patologie o intolleranze che implicino particolari esigenze nell'organizzazione del viaggio, oltre che per la sottoscrizione della polizza assicurativa); dati relativi alle preferenze alimentari che potrebbero fornirci informazioni su allergie e altri requisiti alimentari, o indicare la religione o il credo.

d) Fotografie/immagini/video

A titolo esemplificativo e non esaustivo: fotografie/immagini/video raccolti durante l'erogazione del servizio.

e) RegISTRAZIONI delle prenotazioni

A titolo esemplificativo e non esaustivo: dati relativi alle prenotazioni passate e future (compresi ID di prenotazione, tipo e data del viaggio, nominativi della prenotazione, destinazione, durata, corrispettivo pagato e data di prenotazione) e prenotazioni con i Nostri Fornitori (comprese le dati di volo, numero del volo, aeroporto di destinazione, linea aerea,...).

3. Finalità, base giuridica del trattamento

Finalità

La raccolta ed il trattamento dei suoi dati risponde alla finalità di provvedere:

- a) permettere agli utenti la registrazione sul sito ed evadere le richieste relative all'invio di materiale informativo o chiarimenti (risposte a quesiti, promozioni, altra documentazione, ecc.);
- b) attività di marketing diretto (es. invio di comunicazioni commerciali e promozionali, newsletter, attraverso ogni mezzo di comunicazione automatizzato: posta ordinaria, e-mail, telefono con operatore, sms, messaggi chat, social network, ecc.);
- c) all'esecuzione del rapporto contrattuale o precontrattuale, di convenzione e all'esecuzione degli obblighi da esso derivanti [prenotazione / organizzazione del viaggio / pacchetto turistico / stage; ovvero mandato di agevolare l'acquisto di servizi turistici collegati; intermediazione nell'acquisto di un viaggio / pacchetto turistico organizzato da terzi o di singoli servizi turistici prestati da terzi fornitori (ivi inclusa la registrazione presso le compagnie aeree, strutture alberghiere, servizi di transfer ed escursioni) / stage; intermediazione nell'acquisto di servizi finanziari/assicurativi accessori e collegati ai pacchetti/servizi turistici agevolati o acquistati singolarmente (polizze medico - bagaglio; annullamento; assistenza al viaggiatore in difficoltà); adempiere all'incarico relativo al rilascio di visti; fornitura di assistenza relativamente a qualsiasi questione dovesse sorgere nel corso del viaggio];
- d) all'adempimento degli obblighi di legge connessi alle disposizioni civilistiche, fiscali e contabili;

- e) all'esercizio dei diritti in sede giudiziale e stragiudiziale, connessi al rapporto contrattuale (es., gestione dell'eventuale contenzioso);
- f) all'adempimento degli obblighi di legge connessi alla normativa sulla sicurezza e salute dei viaggiatori (es. per eventuale assistenza medica);
- g) all'adempimento degli obblighi di legge connessi alla normativa sul trasporto passeggeri e merci;
- h) alla realizzazione di materiale promozionale, attraverso le eventuali fotografie / immagini / video raccolte durante il viaggio, per finalità di divulgazione, promozione, condivisione delle attività svolte anche attraverso social media;
- i) alla creazione di 'Gruppi Evento', a scadenza temporale prefissata, attraverso applicazioni di condivisione d'informazioni (es. a mero titolo esemplificativo: whatsapp).

Base giuridica del trattamento

Il Titolare può lecitamente trattare i dati per i seguenti motivi:

- Nel caso delle finalità di cui ai precedenti punti a), c), d) e), f) e g) il trattamento è necessario, a seconda dei casi, all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato (ad es. richieste di chiarimenti, invio di informazioni), all'esecuzione di un contratto / convenzione di cui l'interessato è parte, o per adempiere un obbligo legale al quale il Titolare è soggetto (es. per permettere la verifica del corretto adempimento degli obblighi legali e contrattuali / di convenzione nei confronti dell'interessato o verso terzi da parte dell'autorità amministrative e fiscali, ecc.) e/o per perseguire il legittimo interesse di Titolare (prevalente sugli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato) di trattare i dati al fine di poter gestire in modo efficace ed efficiente il rapporto con i propri clienti e/o fornitori e di organizzare i relativi processi organizzativi e gestionali (inclusi i rapporti con i propri fornitori e/o con società controllanti, controllate o collegate ai sensi dell'art. 2359 c.c. ovvero con società sottoposte a comune controllo) diretti a permettere tale obiettivo. Il legittimo interesse dei soggetti terzi è invece quello di ricevere dal Titolare e trattare i dati personali per finalità di verifica del corretto adempimento degli obblighi legali e contrattuali sussistenti nei confronti dell'interessato o verso terzi (ad esempio verifica da parte dell'Autorità pubblica circa l'adempimento di obblighi fiscali, ecc.) oppure quello di ricevere dal Titolare e trattare a propria volta i dati personali per poter gestire le attività connesse alla richiesta del Titolare di ricevere supporto per gestire le attività verso gli interessati
- Nel caso delle finalità di cui ai precedenti punti b) (marketing diretto), h) (realizzazione materiale promozionale) e i) (creazione di 'Gruppi Evento') il trattamento si basa sul legittimo interesse del Titolare di promuovere i propri prodotti e/o servizi presso la clientela tramite con modalità off-line e on-line (ad es. invio comunicazioni commerciali).

Nel caso dei trattamenti per finalità di cui ai punti b), h) e i), la base giuridica del trattamento è, in subordine, costituita dal consenso libero ed informato al trattamento per una data finalità, non successivamente revocato.

4. Natura del conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali è **obbligatorio** per l'esecuzione di quanto ai punti a), c), d) e), f) e g) del paragrafo 3.

Il Titolare ha un proprio legittimo interesse al trattamento per le suddette finalità. Pertanto, tale trattamento sarà possibile anche senza il consenso dell'interessato. Il conferimento dei dati al Titolare è obbligatorio nel caso siano necessari per l'adempimento di obblighi di legge e il mancato conferimento in tal caso determinerà l'impossibilità di stipulare il contratto con Lei e/o con l'organizzazione cui Lei appartiene. Negli altri casi suddetti Lei è libero di non fornirci i dati ma in tal caso ciò renderà impossibile dar corso ai rapporti pre-contrattuali e/o all'erogazione dei servizi o alla vendita dei prodotti per i quali il Titolare richiede la registrazione e/o il conferimento dei dati.

Il conferimento dei dati personali è, invece, **facoltativo** per l'esecuzione ai punti b), h) e i), del paragrafo 3.

Come consentito dalla vigente normativa e ai fini dell'adempimento degli obblighi privacy da parte del Titolare nel rispetto dei principi di semplificazione (di cui al Provvedimento Generale del Garante Privacy del 15.05.2013 - "Consenso al trattamento dei dati personali per finalità di "marketing diretto" attraverso strumenti tradizionali e automatizzati di contatto"), il consenso richiesto dal Titolare le finalità di marketing diretto è unitario e complessivo per tutti i possibili mezzi usati per il trattamento a fini di marketing (elettronici/telematici, cartacei), nonché per tutte le possibili finalità di marketing diretto (senza cioè moltiplicare le formule di consenso per ciascuna distinta finalità di marketing perseguita).

Le segnaliamo inoltre che il Codice Privacy consente il cosiddetto "soft spam".

Ciò significa che senza dover acquisire il suo consenso espresso, possiamo utilizzare l'indirizzo di posta elettronica che hai fornito nell'ambito di un precedente servizio fruito, al fine di procedere, con l'invio attraverso e-mail, a comunicazioni commerciali e offerte di vendita, purché relative a prodotti e servizi analoghi a quelli da te già acquistati / fruiti.

In occasione della ricezione di ogni comunicazione e/o e-mail promozionale effettuata dal Titolare per le finalità già previste, viene informato della possibilità di opporsi in ogni momento al trattamento, in maniera agevole e gratuita.

La semplice ricezione della sua richiesta di cancellazione (es. tramite e-mail) varrà automaticamente quale conferma di avvenuta cancellazione.

Per quanto attiene, inoltre, all'esecuzione del punto h), del paragrafo 3 il mancato consenso non permetterà l'utilizzo delle immagini e/o delle riprese audiovisive del soggetto interessato per le finalità indicate. (Si informano i Clienti che i dati raccolti si intendono conferiti a titolo gratuito, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod. civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore).

Per quanto attiene, infine, all'esecuzione del punto i), del paragrafo 3 il mancato consenso non l'inserimento dei suoi riferimenti nei 'Gruppi Evento'.

5. Modalità di trattamento

Le logiche e forme di organizzazione di trattamento saranno strettamente correlate alle singole finalità rispettivamente sopra indicate. I trattamenti avranno luogo in modalità elettronica, telematica e cartacea. I dati durante il trattamento sono sottoposti a misure di protezione attivate dal Titolare al fine di garantire i dati stessi contro il rischio di accesso non autorizzato o trattamento non consentito. Ad esempio, i dati personali gestiti a livello informatizzato, sono consultabili solo avendo accesso ai vari programmi di elaborazione od inserimento dati, tramite la digitazione di password personali obbligatorie, ad opera del solo personale autorizzato dal Titolare, che deve comunque attenersi a predeterminati limiti di utilizzo.

Il trattamento dei suoi dati potrà essere effettuato tramite attività di raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modifica, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, iter-connessione, blocco, comunicazione, cancellazione, distruzione dei dati, in formato elettronico e/o cartaceo, con apparecchiature hardware, software e/o manualmente, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679.

Il Titolare non utilizza in alcun modo processi decisionali automatizzati che riguardano i suoi dati personali.

Il Titolare potrebbe peraltro utilizzare i suoi dati per elaborare statistiche aggregate e anonime al solo fine monitorare e migliorare i servizi erogati.

I dati personali da Voi forniti formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della normativa sopracitata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività del Titolare.

Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

6. Destinatari dei dati personali

I dati raccolti sono trattati da incaricati interni del Titolare che hanno necessità di averne conoscenza nell'espletamento delle proprie attività (es. ufficio commerciale, ufficio marketing, ufficio amministrativo, ecc.).

Il Titolare comunica i suoi dati personali a terzi destinatari solo quando ciò è necessario e funzionale al raggiungimento della finalità di trattamento dei dati perseguita in funzione al servizio o prodotto da Lei richiesto, e in ogni caso procede alla comunicazione solo dopo averla informata, e ove necessario, aver raccolto il suo consenso a farlo. La comunicazione ai terzi sarà sempre limitata ai dati strettamente necessari alle rispettive finalità.

I terzi destinatari dei dati – di seguito meglio individuati - tratteranno i dati in veste di fornitori; “responsabili esterni” (cioè per nostro conto e in base a nostre direttive scritte dirette a garantire il rispetto della normativa privacy durante il trattamento e sotto la nostra vigilanza); ovvero **Titolari autonomi**.

Nell'ambito delle finalità, di cui ai punti a), c), d) e), f) e g) del paragrafo 3, ferma la comunicazione a terzi (es. autorità di vigilanza e controllo o autorità fiscali) operata in esecuzione di obblighi di legge o derivanti da regolamenti o altra normativa comunitaria, i dati potranno essere comunicati dal Titolare a tutti i soggetti il cui intervento nel trattamento sia ragionevolmente necessario in base alle prestazioni richieste dall'interessato e/o da obblighi normativi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo: società terze partner che svolgano attività funzionali o complementari alla fornitura di servizi richiesti dall'interessato (es. gestione di richieste di informazioni, preventivi, ordini, contratti, post-vendita), soggetti terzi incaricati dell'esecuzione di attività connesse e/o strumentali al trattamento (quali nostri collaboratori appositamente incaricati e nell'ambito delle relative mansioni; società collegate al Titolare; partner commerciali (ad es. istituti scolastici; imprese; enti appartenenti alla UE) che possono operare nei seguenti settori: Istituzioni scolastiche, Aziende, Enti, Turismo (ad es. tour operator, agenzie di viaggi, network di agenzie di viaggi, guide turistiche locali), Servizi di trasporto (ad es. autobus, treno, aereo o altri mezzi di trasporto in base al tipo di servizio richiesto caso per caso), Compagnie assicurative (ad es. quando è necessario attivare il pacchetto assicurativo), Alberghi, ristoranti e negozi; altri fornitori di prodotti o servizi connessi o necessari per l'esecuzione del rapporto contrattuale o per obblighi da esso derivanti; trasportatori esterni/vettori/corrieri/ società di spedizione, per la consegna/ritiro della corrispondenza; Società o Enti di consulenza esterni che operano per conto del **Titolare** in vari ambiti (consulenti fiscali, amministrativi, organizzativi, legali, finanziari, assicurativi, informatici, di salute e sicurezza sul lavoro, di gestione aziendale, ecc.); Istituti di credito; Società incaricate del recupero crediti, qualora necessario; Professionisti esercenti la professione di Avvocato, per l'assistenza legale in caso di controversie in ordine all'esecuzione del contratto.

Nell'ambito delle finalità, di cui al punto b) del paragrafo 3, ai sensi del Provvedimento Generale del Garante del 4 Luglio 2013 recante le “Linee Guida di contrasto allo spam” la informiamo che comunicheremo altresì i dati, previo vostro specifico previo consenso, anche alle seguenti categorie merceologiche od economiche di terzi destinatari: società di web marketing, società di servizi di direct e-mailing (es. Mail-up o simili), consulenti e/o altre entità a cui vengono da noi affidate attività funzionali a dette finalità; società di manutenzione dei sistemi informatici sui cui risiedono o mediante cui sono trattati i nostri database; fornitori di servizi di comunicazione elettronica e ICT.

I dati, di cui ai punti a), b), c), d) e), f) e g) del paragrafo 3, non saranno oggetto di diffusione.

Il Titolare può altresì condividere alcuni dati di cui al punto h) del paragrafo 3 (fotografie / immagini / video) con terze piattaforme di social media (es. Facebook, Google) che li usano al solo scopo di identificare altre persone simili all'utente che potrebbero essere interessate ai servizi e/o prodotti di il Titolare, in modo da pubblicizzarli tramite le piattaforme dei social media.

Tali dati potranno essere, infine, utilizzati o diffusi per la promozione dell'attività del Titolare, anche in occasione di fiere, convegni, campagne social, ecc..., tramite gli strumenti ritenuti più efficaci o adeguati allo scopo (fra gli altri: foto, filmati, articoli o redazionali su giornali, riviste o quotidiani, sito internet aziendale, BLOG, rubriche informatiche, su piattaforme di condivisione, applicazioni e social media).

I dati, di cui al punto i), del paragrafo 3, non saranno oggetto di comunicazione a terzi, ad esclusione dei partecipanti al medesimo 'Gruppo Evento'; e non saranno oggetto di diffusione.

7. Trasferimento dei dati personali verso Paesi terzi

I Titolare NON ha intenzione di trasferire i suoi dati personali in un Paese terzo posto al di fuori dell'Unione europea.

I Dati potranno essere trasferiti fuori dal territorio nazionale a Paesi situati nell'Unione europea, ma potrebbero essere trasferiti anche al di fuori dell'Unione europea.

L'eventuale trasferimento dei Dati dell'Interessato in Paesi situati al di fuori dell'Unione europea avverrà, in ogni caso, nel rispetto delle garanzie appropriate e opportune ai fini del trasferimento stesso ai sensi della normativa applicabile e in particolare degli articoli 45 e 46 del Regolamento Privacy. L'Interessato avrà il diritto di ottenere una copia dei dati detenuti all'estero e di ottenere informazioni circa il luogo dove tali dati sono conservati facendone espressa richiesta all'indirizzo di cui al paragrafo 1 della presente informativa.

8. Durata della conservazione dei dati personali

Nell'ambito delle finalità, di cui ai punti a), c), d) e), f) e g) del paragrafo 3, i dati personali di regola vengono trattati per tutta la durata dei rapporti contrattuali instaurati con l'interessato, e, in seguito, per la sola durata necessaria per adempiere agli obblighi, ai compiti o alle finalità suddette e per provare l'adempimento delle stesse alle autorità di controllo (di regola per 10 anni dalla cessazione del contratto).

Viceversa, laddove dati personali vengano trattati per finalità di sicurezza informatica (es. registrazioni di logs), la conservazione del dato avverrà per il tempo sufficiente a esaurire i controlli di sicurezza relativi, valutarne gli esiti e approntare le relative misure correttive; normalmente al massimo 1 anno dalla raccolta. In caso di insorgere di un contenzioso stragiudiziale o giudiziale con l'interessato e/o con terzi, i dati verranno trattati per tutto il tempo strettamente necessario ad esercitare la piena tutela dei diritti del Titolare.

Nell'ambito delle finalità, di cui ai punti b), h) e i) del paragrafo 3, saranno trattati per una durata non superiore a 10 anni; salvo l'esercizio da parte Sua del diritto di opposizione alla prosecuzione del trattamento.

I dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati ("principio di limitazione della conservazione", art.5, GDPR). La verifica sulla obsolescenza dei dati conservati in relazione alle finalità per cui sono stati raccolti viene effettuata periodicamente.

9. Diritti dell'interessato

Il Regolamento (UE) 2016/679 riconosce agli interessati l'esercizio di specifici diritti, tra cui quelli di richiedere al Titolare:

- ✓ la conferma che sia o meno in corso un trattamento di Suoi dati personali e, in tal caso, di ottenerne l'accesso (diritto di accesso);
- ✓ la rettifica dei dati personali (se inesatti) o l'integrazione dei dati personali incompleti (diritto di rettifica);
- ✓ la cancellazione dei dati stessi, se sussiste uno dei motivi previsti dal Regolamento (diritto all'oblio)
- ✓ la limitazione del trattamento, quando ricorre una delle ipotesi previste dal Regolamento (diritto di limitazione);
- ✓ di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo informatico, i dati personali da Lei forniti al Titolare e di trasmettere tali dati ad altro titolare (diritto alla portabilità).
- ✓ Le è inoltre riconosciuto il diritto di opporsi, per motivi connessi alla Sua situazione particolare, al trattamento dei dati effettuato sulla base del legittimo interesse da parte del Titolare (diritto di opposizione);

Relativamente ai trattamenti di dati effettuati sulla base del consenso, Le è riconosciuto il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso prestato, senza che ciò possa pregiudicare la liceità del trattamento precedente alla revoca

Per l'esercizio dei Suoi diritti, Lei potrà inviare una richiesta all'indirizzo mail info@mistralcoop.eu

Ha diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo, il Garante per la tutela dei dati personali (www.garanteprivacy.it), se ritiene che i suoi diritti siano stati violati o che il trattamento violi le disposizioni del regolamento (art 77 Reg. UE).

Impresa Titolare del trattamento